

**Tarife și comisioane pentru serviciile bancare prestate clienților business în cadrul BC „ProCredit Bank” SA**  
**Тарифы и комиссии по банковским услугам для бизнес клиентов КБ „ProCredit Bank” АО**

Denumirea operațiunii sau a serviciului prestat/ Найменование операции или услуги	Descrierea comisionulu/ Описание комиссии	Aplicarea comisionului/ Применение комиссии	Comision/комиссия			Mențiuni / Condiții adiționale/ Примечания / Дополнительные условия	Momentul perceperei comisionului/ Момент взимания комиссии
			MDL	USD	EUR		
		Cont provizoriu/ Временный счет	Gratis/ Бесплатно			-	
Deschiderea și administrarea conturilor/ Открытие и обслуживание счетов	Deschiderea contului*/ Открытие счета*	Cont curent/ Текущий счет	100 MDL**			<p>1. Deschiderea contului curent și contului curent generator de dobândă pentru Persoane Juridice noi se efectuează gratuit pînă la data de 31.08.2014. / Открытие текущего счета и текущего счета с начислением процентов для новых юридических лиц осуществляется бесплатно до 31.08.2014.</p> <p>2. Conturile curente deschise în alte valute se vor comisiona cu 100 MDL./ За открытие текущих счетов в других валютах взимается комиссия в размере 100 MDL.</p> <p>3. Deschiderea contului curent / contului curent generator de dobândă pentru instituții bugetare este gratis./ Открытие текущего счета/ текущего счета с начислением процентов для бюджетных учреждений осуществляется бесплатно.</p> <p>* Conturi noi în MDL se deschid doar generatoare de dobândă conform tarifului./ В случае открытия новых счетов в MDL открываются только счета с начислением процентов, согласно действующему тарифу.</p> <p>** Clientii Business care au deschis cont curent, contul curent generator de dobândă se deschide gratis./ Для бизнес клиентов, уже открывших текущий счет, открытие текущего счета с начислением процентов осуществляется бесплатно.</p>	Se percepere în momentul deschiderii contului/ Взимается в момент открытия счета.
		Cont curent generator de dobândă/ Текущий счет с начислением процентов	100 MDL**	-	-		
		Cont de depozit/Депозитный счет	Gratis/ Бесплатно				
		Cont curent/ Текущий счет	0	0	0	-	
		Cont curent generator de dobândă/ Текущий счет с начислением процентов	0	-	-	-	
	Sold minim/ Минимальный остаток	Cont de depozit/ Депозитный счет	50 000 MDL	5 000 USD	5 000 EUR	Soldurile sunt valabile pentru depozitul ProClasic. / Минимальный остаток действителен для депозитного счета ProClasic.	
		Cont curent */ Текущий счет	40 MDL	3 USD	3 EUR	<p>1.Taxa de administrare pentru conturile curente deschise în alte valute se vor comisiona cu <b>70 RUB / 3 CHF / 3 GBP</b>./ Комиссия за обслуживание счета в другой валюте составляет <b>70 RUB / 3 CHF / 3 GBP</b></p> <p>2. Nu se percep comision lunar de administrare cont pentru conturile inactive de la data deschiderii contului, și în lipsa operațiunilor timp de 6 luni de la data ultimei operațiuni./ В случае, если с момента открытия счета операций по нему не проводилось (т.е. счет является неактивным), а также, если операции по счету не осуществляются в течение 6 месяцев с момента последней</p>	Se încasează в ultima zi lucrătoare a lunii curente/ Взимается в последний рабочий день текущего месяца.
	Administrarea contului/ Обслуживание счета	Cont curent generator de dobândă */ Текущий счет с начислением процентов	40 MDL	-	-		

						операции, ежемесячная комиссия за обслуживание счета не взимается.		
* Nu se percep comision de administrare cont pentru întreprinzători cu Patenta și Gospodăriile Tânărănești, Institutii BUGETARE./ Комиссия за обслуживание счета не взимается с предпринимателей, имеющих патент, крестьянских хозяйств, бюджетных учреждений.								
	Închiderea contului/ Закрытие счета	Cont de depozit/ Депозитный счет	Gratis/ Бесплатно	-				
	Deblocarea contului inactiv*/ Разблокировка неактивного счета	Toate tipurile de conturi/ Все типы счетов	Gratis/ Бесплатно					
	Rata dobânzii/ Процентная ставка	Cont curent/ Текущий счет	50 MDL	5 USD	5 EUR	Conturile deblocate în alta valută se vor comisiona cu 5 USD/ Разблокировка счета в другой валюте 5 USD		
Operațiuni cu numerar/ Наличные операции	Depunerile de numerar/ Внесение наличности	Cont curent generator de dobândă/ Текущий счет с начислением процентов	50 MDL	-	-	* Nu se percep comision de deblocare a contului pentru întreprinzători cu Patenta și Gospodăriile Tânărănești, Institutii BUGETARE./ Разблокировка счета предпринимателей, имеющих патент, крестьянских хозяйств, бюджетных учреждений осуществляется бесплатно.	Se percep în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции.	
		Cont provizoriu/ Временный счет	Gratis/ Бесплатно	-				
		Cont curent/ Текущий счет	Gratis/ Бесплатно	-				
	Până la / До	Cont curent generator de dobândă / cont de depozit (cumulativ pe parcursul unei zile din același cont)/ Снятие наличности с текущего счета/ текущего счета с начислением процентов/ депозитного счета (общая сумма за один день по одному счету)	300 000 MDL/ 10 000 USD/ EUR (inclusiv/ включительно)	1.5% min. 15 MDL	1.5% min. 1 USD	1.5% min. 1 EUR	1. Dacă soldul în cont este mai mic decât suma minima a comisionului – acesta nu se va incasa./ Если остаток по счету меньше минимальной суммы комиссии, комиссия не взимается.	
	Peste/ Свыше	cu prenotificare*/ предварительное уведомление	300 000 MDL/ 10 000 USD/ EUR**	1.5% min. 15 MDL	1.5% min. 1 USD	1.5% min. 1 EUR	2. Pentru sume provenite din credite acordate de către PCB Moldova, comisionul de retragere aplicat este de 1.5%, pentru ziua debursării creditului și pentru ziua de lucru următoare indiferent de suma, fără a fi necesară întocmirea prealabilă a prenotificării./ В случае, если сумма относится к кредиту, выданному PCB Moldova, комиссия за снятие составляет 1.5%, в день выдачи кредита и в следующий рабочий день, вне зависимости от суммы, оформление предварительного уведомления в таком случае не требуется.	Se percep în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции.
		fără prenotificare***/ без предварительного уведомления		2% min. 20 MDL	2% min. 1,5 USD	2% min. 1,5 EUR		
	<p>* Prenotificarea se scrie la oricare din reprezentantele PCB cu o zi lucrătoare înainte de data retragerii până la ora 12.00, banii aflându-se deja în conturile titularului (pe contul curent / depozit), valabilitatea ei este valabilă pentru ziua notificată și pentru ziua lucrătoare următoare./ Предварительное уведомление оформляется в любом представительстве PCB за один рабочий день до даты снятия до 12.00 при условии, что денежные средства уже находятся на счете клиента (текущем/ сберегательном). Такое уведомление действително в указанный день, а также в течение следующего после него рабочего дня.</p> <p>Prenotificările telefonică se află sub răspunderea supervisorului, ele fiind cazuri de excepție. / Ответственность за предварительное уведомление, сделанное по телефону, несет супервайзер. Оформление предварительного уведомления по телефону разрешается в исключительных случаях.</p> <p>** Pentru retrageri de numerar în sume mai mari de 100 000 MDL/ зи, cumulativ pe parcursul unei zile din același cont, Banca își rezervă dreptul sa modifice comisionul respectiv./ В случаях снятия денежных средств на общую сумму свыше 100 000 MDL в день с одного счета, банк оставляет за собой право изменять размер комиссии.</p> <p>*** Comisionul se va aplica la suma nenotificată/ Комиссия применяется к сумме, о которой клиент не известил банк.</p>							
	Bani comandați dar neretuși / Заказанные, но неснятые деньги	Toate tipurile de conturi/ Все типы счетов	0,1% min. 100 MDL	0.1% min. 10 USD	0.1% min. 10 EUR	1. O zi perioadă de gratuitate în afara zilei notificate/ Помимо указанного в уведомлении дня, предоставляется еще один день отсрочки. 2. Comisionul se aplică la suma notificată./ Комиссия применяется к указанной в уведомлении сумме.	Se percep la sfârșitul zilei ce urmează după cea indicată în pre-notificare./ Взимается по окончании дня, следующего за днем, указанным в предварительном уведомлении	
	Conecțarea la	Toate tipurile de conturi/ Все типы счетов	200 MDL				Se percep în momentul efectuării	

	serviciul "încasarea numerarului prin genți sigilate la ghișeele băncii"/ Активация услуги «прием в кассу банка денежной наличности в опломбированных сумках»						operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции
	Încasarea numerarului prin genți sigilate la ghișeele băncii/ Прием в кассу банка денежной наличности в опломбированных сумках	Toate tipurile de conturi/ Все типы счетов	0,3% din suma, min 100 MDL /0,3% от суммы, мин. 100 MDL			Se percep din suma depunerii/ Взимается из вносимой суммы	Se percep în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции
	Conecțarea la serviciu/ Активация услуги	Toate tipurile de conturi/ Все типы счетов	300 MDL				Comisionul unic pentru eliberarea clientului a gentilor sigilate, plombiratorului, etc./ Единоразовая комиссия за выдачу опломбированной сумки, пломбатора и т.д.
	Încasarea in raza orașului/ Инкассация в пределах города	Toate tipurile de conturi/ Все типы счетов	0,5% din suma, min 150 MDL/0,5% от суммы, мин. 150 MDL			În sume până la 100 000 MDL/ для сумм до 100 000 MDL	Se percep în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции.
			0,25% din suma/0,25 % от суммы			În sume mai mari de 100 000 MDL/ для сумм свыше 100 000 MDL	Se percep în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции.
	Încasarea in afara razei orașului/ Инкассация за пределами города	Toate tipurile de conturi/ Все типы счетов	0,6% din suma, min 300 MDL/0,6% от суммы, мин. 300 MDL			În sume până la 100 000 MDL/ для сумм до 100 000 MDL	Se percep în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции.
			0,35% din suma/0,35 % от суммы			În sume mai mari de 100 000 MDL/ для сумм свыше 100 000 MDL	Se percep în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции.
Plăti in valuta națională/ Платежи в национальной валюте	Plăți primite in favoarea clienților băncii/ Платежи, принятые в пользу клиентов банка		Gratis/ Бесплатно	-	-		
	Plăți executate la ordinul clienților in favoarea clienților altor bănci pe suport de hârtie/Платежи, осуществленные в пользу клиентов других банков на базе платежного поручения на бумажном носителе	Urgente (ora limita de acceptare 16.00) / Срочные (принимаются до 16:00)	50 MDL	-	-	Pentru un document/ за один документ	
		Urgente preferențiale* (ora limita de acceptare 16.00)/ Срочные преференциальные (принимаются до 16:00)	65 MDL	-	-	* ordinele de plată in valută națională primite de Bancă în afara rândului/платежные поручения в национальной валюте, полученные Банком вне очереди	Se percep în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции.
		Ordinare (ora limita de acceptare 17.00) / Стандартные (принимаются до 17:00)	10 MDL	-	-	Pentru un document/ за один документ	
		Ordinare preferențiale* (ora limita	21 MDL	-	-	* ordinele de plată in valută națională primite de bancă în afara rândului/ платежные поручения в национальной	Se percep în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции.

		de acceptare 17:00)/ Стандартные преференциальные (принимаются до 17:00)				валюте, полученные банком вне очереди	
		Primirea ordinelor incaso/ Прием инкассовых поручений	20 MDL	-	-	Pentru un document/ за один документ	Se încasează la primirea Documentului./ Взимается в момент получения документа.
		Executarea ordinelor incaso/ Исполнение инкассовых поручений	20 MDL	-	-	Pentru un document/ за один документ	Se percepse în momentul efectuării operăriunii./ Взимается в момент осуществления операции.
	Plăti intrabancare intre conturile diferitor clienti pe suport de hârtie/ Внутрибанковские платежи между счетами разных клиентов на базе платежного поручения на бумажном носителе		2 MDL	-	-	Pentru un document/ за один документ	Se percepse în momentul efectuării operăriunii/ Взимается в момент осуществления операции.
	Plăti intrabancare preferențiale* intre conturile diferitor clienti pe suport de hârtie/ Внутрибанковские преференциальные платежи между счетами разных клиентов на базе платежного поручения на бумажном носителе		17 MDL	-	-	Pentru un document/ за один документ  *plăti intrabancare primite de Bancă în afara rândului/ внутрибанковские платежи, полученные банком вне очереди	Se percepse în momentul efectuării operăriunii/ Взимается в момент осуществления операции.
	Plăti executate la ordinul clientilor prin sistema E-Banking/ Платежи, выполненные по запросу клиентов через систему E- Banking	Urgente*/ Срочные*	10 MDL	-	-	Pentru un document/ за один документ  *9:00 - 16:00 (în fiecare zi lucrătoare/ каждый рабочий день)	
		Ordinare **/ Стандартные**	3,5 MDL	-	-	** (0:00 - 17:30 în fiecare zi lucrătoare - data înregistrării „astăzi”; în altă perioadă de timp al zilei, inclusiv în zilele nelucrătoare - data înregistrării „următoarea zi lucrătoare”)/ (0:00 - 17:30 каждый рабочий день – дата регистрации „сегодня”; в другое время, включая нерабочие дни – дата регистрации “следующий рабочий день”)  *** 00:00 - 17:30 în fiecare zi lucrătoare / каждый рабочий день	Se percepse în momentul efectuării operăriunii/ Взимается в момент осуществления операции
	Amendament /anularea ordinului de plată/ Изменение /аннулирование платежного поручения		25 MDL	-	-		Se percepse în momentul primirii cererii/ Взимается в момент получения заявления
	Investigații ale platilor la cererea clientului / Расследование платежей по просьбе клиента		30 MDL	-	-	Pentru o cerere/ за одно заявление	Se percepse în momentul primirii cererii/ Взимается в момент получения заявления
	Transferarea mijloacelor bănești în contul aceluiași client, deschis în altă bancă/ Перевод		1,5%, min. 7 MDL, max. 100* MDL	-	-	Comisionul se aplică la suma transferului/ Комиссия применяется к сумме перевода  *plus comisionul pentru executarea ordinului de plata ordinar sau urgent /	Se percepse în momentul efectuării operăriunii/ Взимается в момент осуществления операции

	денежных средств на счет одного клиента, открытый в другом банке					плюс комиссия за исполнение стандартного или срочного платежного поручения	
Proiect salarial/ Зарплатный проект	Transferul salariilor in baza borderoului de hârtie/ Перевод заработной платы на базе бумажной ведомости	1%	-	-	1. Ora limita pentru executarea in ziua curenta este 14:30/ В текущий день операции заканчиваются в 14:30 2. Comisionul se aplică la suma transferului/ Комиссия применяется к сумме перевода	Se percepere în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции	
	Transferul salariilor in baza borderoului electronic/ Перевод заработной платы на базе электронной ведомости	0,5%	-	-			
Plăti primite în favoarea clientilor băncii/ Платежи, принятые в пользу клиентов банка	Plăti primite în favoarea clientilor băncii/ Платежи, принятые в пользу клиентов банка		-	Gratis/ Бесплатно	Gratis/ Бесплатно		
	Plăti ordonate de clientii băncii in favoarea clientilor altor bănci <u>ora limita 16:00/</u> Платежи, заказанные клиентами в пользу клиентов других банков, <u>прием до 16:00</u>	Plăti in USD/ RUB/ Платежи в USD/ RUB	Pentru optiunea/ опция „OUR”/ „SHA” / „BEN”	0,25% / min. 20 USD, max. 250 USD + *	* 10 USD SWIFT	Se percepere în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции	
			USD pentru optiunea/ опция “FULL PAY OUR”/				
	Plăti in EUR/ CHF/ GBP pentru optiunea “OUR”/ “SHA”/ “BEN” / Платежи в EUR/ CHF/ GBP опция “OUR”/ “SHA”/ “BEN”	Până la/ Свыше 10 000 EUR/ CHF / GBP	0,25% / min. 20 USD max. 250 USD + **	** 10 USD SWIFT + 25 USD comisionul băncii corespondente/ ** 10 USD SWIFT + 25 USD комиссия банка-корреспондента	** 10 USD SWIFT + 25 USD comisionul băncii corespondente/ ** 10 USD SWIFT + 25 USD комиссия банка-корреспондента	Se percepere în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции	
			Peste/ Свыше 10 000 EUR/ CHF/ GBP				
	Plăti interbancare preferentiale* în valuta străină între conturile diferitor clienți pe suport de hârtie/ Межбанковские предференциальные платежи в иностранной валюте между счетами разных клиентов на базе платежного поручения на бумажном носителе			min.* + 10 EUR SWIFT	* “OUR” – 30 EUR “SHA” – 25 EUR “BEN” – 20 EUR	Se percepere în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции	
	Amendament/ anularea/ investigații privind ordinul de plată / Изменение/ аннулирование/ расследование платежного поручения			3 USD	3 EUR		
Plăti in valuta străină/ Платежи в иностранной валюте	Returnarea transferului la cererea băncii corespondente / Возврат перевода по просьбе банка-корреспондента		-	60 USD	50 EUR	Pentru un document/ документ *plăti intrabancare primite de Bancă în afara rândului/ *внутрибанковские платежи, полученные банком вне очереди	Se percepere în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции
	Plăti intrabancare intre conturile		-	30 USD	25 EUR	Comisionul se reținere din suma returnată/ Комиссия взимается из возвращаемой суммы	Se percepere în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции

	diferitor clienti / Внутрибанковские платежи между счетами разных клиентов					* за переводы в других валютах	Взимается в момент осуществления операции
	Sistemul de platii ProPay/ Система переводов ProPay.			0.15% min. 15 USD max. 200 USD*	0.15% min. 10 EUR max. 150 EUR*	* fără comisioane adăugătoare/ * без дополнительных комиссий	Se percepere în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции
Garanții bancare/ Банковские гарантии	Garanții emise la cererea clientilor băncii/ Гарантии, выпущенные по просьбе клиентов банка	Examinarea și emiterea garanților/ Рассмотрение и выдача гарантий	Cu acoperire (depozit)/ С покрытием (депозит)	1,5% min. 100 MDL	1,5% min. 50 USD	Comisionul se aplică din suma garantiei bancare/ Комиссия применяется к сумме банковской гарантии	Se percepere la data emiterii/ Взимается в момент выдачи
			Finanțate de bancă/Финансируемые банком	1,5% min. 100 MDL	1,5% min. 50 USD		
		Comision pentru marirea garanților/ Комиссия за увеличение гарантии	1,5% min. 100 MDL	1,5% min. 50 USD	Comisionul se aplică din suma cu care se mărestește garanția/ Комиссия применяется к сумме увеличения		Se percepere în momentul primirii cererii/ Взимается в момент получения заявления
			Comision de finanțare a garanților/ Комиссия за финансирование гарантии	3% anual/3% годовых			
		Amendament/ anulare/ Изменение/ аннулирование	250 MDL	25 USD			Se percepere în momentul primirii cererii/ Взимается в момент получения заявления
		Executarea garantiei/ Исполнение гарантии	1% min. 100 MDL	1% min. 30 USD			Se percepere lunar/ Взимается ежемесячно
	Garanții primite în favoarea clientilor băncii/ Гарантии, полученные в пользу клиентов банка	Avizarea / Уведомление		50 MDL	30 EUR		
		Amendament/ anulare/ Изменение/ аннулирование	50 MDL	25 EUR			Se percepere în momentul primirii cererii/ Взимается в момент получения заявления
		Solicitarea executării/ Запрос на исполнение	100 MDL	50 EUR			Se percepere în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции
Acreditive de export/ Экспортные аккредитивы	Acreditive primite în favoarea clientilor Băncii/ Аккредитивы, полученные в пользу клиентов банка	Avizarea acreditivului/Уведомление об аккредитиве		0,2%, min 30 EUR / max 300 EUR			Se percepere în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции
		Avizarea acreditivului clientului altie Bănci/ Уведомление об аккредитиве клиента другого банка		50 EUR			Se percepere în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции
		Modificarea/ Изменение		30 EUR			Se percepere în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции
		Verificarea documentelor/ Проверка документов		0,2% min 30 EUR max 300 EUR			Se percepere în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции
		Transfer în favoarea altui beneficiar/ Перевод в пользу другого бенефициара		0,2%, min 50 EUR/ max 500 EUR			Se percepere în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции
		Discrepanțe în documente/ Ошибки в документах		30 EUR pentru set de documente/ 30 EUR пакет документов			Se percepere în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции
		Confirmarea		Negociabil, min. 100			Se percepere în momentul efectuării

		acreditivului/Подтверждение аккредитива		EUR/ Цена договорная, мин. 100 EUR		operării/ Взимается в момент осуществления операции
Credite/ Кредиты	Debursarea creditelor pentru antreprenori/ Выдача кредитов предпринимателям	Până la 350.000 MDL/ 30.000 USD (inclusiv) /До 350.000 MDL/ 30.000 USD (включительно)	Conform buletinului ratelor dobânzii/ Согласно бюллетню процентных ставок			Se percepere în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции
		De la 350.001 MDL până la 1.000.000 MDL/ de la 30.001 USD până la 100.000 USD (inclusiv)/ от 350.001 MDL до 1.000.000 MDL/ от 30.001 USD до 100.000 USD (включительно)	Conform buletinului ratelor dobânzii/ Согласно бюллетню процентных ставок			
		Peste 1 000 000 MDL/ 100 000 USD / Свыше 1 000 000 MDL/ 100 000 USD	Conform buletinului ratelor dobânzii/ Согласно бюллетню процентных ставок			
	Rambursarea anticipată/ Досрочное погашение		1,5% - 3%	1. Comisionul se aplică la soldul creditului/ Комиссия применяется к сальдо кредита. 2. Mărimea comisionului depinde de termenul creditului și de istoria de creditare a clientului/ Размер комиссии зависит от срока кредита и кредитной истории клиента.		Se percepere în momentul efectuării operațiunii/ Взимается в момент осуществления операции
	Cesionarea creditului/ Комиссия за цессию кредита		1%	Comisionul se aplică la soldul creditului/ Комиссия применяется к сальдо кредита.		Se percepere în momentul primirii cererii/ Взимается в момент получения заявления
	Schimbarea gajului/ Замена залога		0.50%	Comisionul dat se aplică din suma de gaj a obiectului (elor) gajate/ Комиссия применяется к залоговой стоимости предметов залога.		Se percepere în momentul primirii cererii/ Взимается в момент получения заявления
	Rata dobânzii / Процентная ставка		Conform buletinului ratelor dobânzii/ Согласно бюллетню процентных ставок			
	Acord la aplicarea gajului de ordin 2/ Договор о залоге второго порядка	1%	-	Comisionul se aplică la valoarea de gaj a bunului gajat/ Комиссия применяется к залоговой стоимости предметов залога.		Se percepere în momentul primirii cererii/ Взимается в момент получения заявления
Servicii electronice/ Электронные услуги	Conectarea la sistemul E-Banking/ Подключение к системе E-Banking		Gratis/ Бесплатно			
	Deservirea lunară/ Ежемесячное обслуживание		70 MDL			Se percepere în penultima zi a lunii curente/ Взимается в предпоследний день текущего месяца
	Instalarea la distanță a sistemului E-banking, asistență specialistului băncii/ Дистанционная установка системы E-Banking, помощь специалиста банка		100 MDL	Pentru fiecare loc de muncă suplimentar/ за каждое дополнительное рабочее место		Se percepere în momentul solicitării/ Взимается в момент запроса
	Eliberarea extraselor din contul PJ în format electronic/ Выписки со счета в электронном виде		gratis			
Alte servicii/ Прочие услуги	Eliberarea extraselor din contul PJ pe suport de hârtie/ Выписки со счета на бумажном носителе	Pentru PJ care practica agricultura/ Для ЮЛ практикующие сельское хозяйство	10 MDL	Comision aplicat pentru documentul eliberat indiferent de valută și tipul contului/ Комиссия применяется к документу, вне зависимости от валюты и типа счета.		Se percepere în momentul primirii cererii/ Взимается в момент получения заявления
		Pentru alte tipuri de activitate/	30 MDL	Comision aplicat pentru documentul		Se percepere în momentul primirii cererii/

		Для остальных видов деятельности		eliberație indiferent de valută și tipul contului/ Комиссия применяется к документу, вне зависимости от валюты и типа счета.	Взимается в момент получения заявления
Informații la cererea clientului/ Информация, по просьбе клиента	Pentru anul curent / За текущий год		25 MDL	Comision aplicat pentru documentul eliberat indiferent de valută și tipul contului/ Комиссия применяется к документу, вне зависимости от валюты и типа счета.	Se percepă în momentul primirii cererii/ Взимается в момент получения заявления
	Pentru anii precedenți/ За предыдущие годы	2 MDL per pagina, min. 100 MDL/ 2 MDL страница, мин. 100 MDL		Comision aplicat pentru fiecare pagina indiferent de valută și tipul contului/ Комиссия взимается за каждую страницу вне зависимости от валюты и типа счета	Se percepă în momentul primirii cererii/ Взимается в момент получения заявления
	Confirmări privind colaborarea financiară cu banca/ Подтверждение финансового сотрудничества с банком	Pentru persoane juridice - certificat cont provizoriu/ Для юридических лиц – сертификат временного счета	30 MDL		Plata se percepă în avans / Платеж взимается авансом
Emiterea certificatelor/ Выдача сертификатов	Pentru instituții financiare - companii de audit/ Для финансовых учреждений - аудиторских компаний	Pentru instituții financiare - companii de audit/ Для финансовых учреждений - аудиторских компаний	200 MDL		Plata se percepă în avans / Платеж взимается авансом
	Confirmare existența contului/ Подтверждающих наличие счета		50 MDL	Pentru un document/ за один документ	Plata se percepă în avans / Платеж взимается авансом
	Referitoare la rulajele pe cont/ istoria de creditare/ Касательно оборотов по счету/ кредитной истории		200 MDL	Pentru un document/ за один документ	Plata se percepă în avans / Платеж взимается авансом
	Pentru agricultorii referitor la istoria de credit în scop de取得 a subvențiilor acordate de stat/ Сельхозпроизводителям касательно кредитной истории с целью получения государственных субсидий.		20 MDL	Pentru un document/ за один документ	Plata se percepă în avans / Платеж взимается авансом
Identificarea clientului, efectuată de către banca/ Установление личности клиента банком			50 MDL	Pentru o unitate/ за каждое лицо	Se încasează la moment/ Взимается сразу же
Eliberarea duplicatelor /копий documentelor/ Выдача дубликатов / копий документов		10 MDL per pagină/ 10 MDL страница		Comision aplicat pentru fiecare pagină indiferent de valută și tipul contului/ Комиссия взимается за каждую страницу, вне зависимости от валюты и типа счета	Se percepă în momentul primirii cererii/ Взимается в момент получения заявления
Modificări în Fișă cu specimen de semnături și amprentă Stampilei/ Изменение в карточке с образцами подписей и оттиском печати			100 MDL	Pentru 2 exemplare/ За 2 экземпляра	Se încasează la moment/ Взимается сразу же
SWIFT confirmare pentru transferurile expediate/ SWIFT подтверждение отправленных переводов			30 MDL	Pentru un document/ за один документ	

	Comision SWIFT/ Комиссия SWIFT		-	10 USD	10 EUR	Fiecare mesaj/ каждое сообщение	
	Comision instrumentar pentru contul ESCROW/ Комиссия за обслуживание счета ESCROW			Negociabil/ цена договорная			Se percepse în momentul primirii cererii/ Взимается в момент получения заявления
	Transmitere fax*/ Передача по факсу	Național/ Национальные	15 MDL per pagina/15 MDL страница			* Pentru transmiterea faxului în adresa clientilor Băncii comisionul nu se percepse/ *передача документов через факс клиентам банка осуществляется бесплатно	
		Internațional/ Международные	30 MDL per pagina/ 30 MDL страница				
	Servicii curierat/ Курьерские услуги			În baza contractului/ Фактическая стоимость			
	Cărți poștale / Почтовые услуги			În baza contractului/ Фактическая стоимость			
	Servicii de consultanță/ Услуги консультирования			În baza contractului/ Фактическая стоимость			

**Important!** Banca își rezervă dreptul de a percepe comisioane și tarife diferite de mărimea celor expuse în prezentele tarife și comisioane./  
**Важно!** Банк оставляет за собой право взимать комиссии, отличные от тех, что указаны в настоящем документе.

#### Condiții generale:/

#### Общие условия:

1. Acest document stipulează speze și comisioane standard plătite de clienții BC ProCredit Bank S.A. pentru tranzacțiile efectuate de Bancă./  
 Данный документ устанавливает стандартные комиссии для клиентов К.Б. ProCredit Bank А.О. по операциям, осуществленным в банке.
2. Acest document se aplică pentru toți clienții BC ProCredit Bank SA, rezidenți și nerezidenți, persoane juridice./  
 Данный документ действителен для всех клиентов К.Б. ProCredit Bank А.О., юридических лиц, как резидентов так и нерезидентов.
3. Pentru fiecare serviciu sau tranzacție, prezentul document este valabil și efectiv la data efectuării tranzacției/serviciului prestat./  
 Для любой услуги или операции данный документ действителен на дату осуществления операции / оказания услуги.
4. Pentru spezele și condițiile reflectate în prezentul document în valută străină și percepute în MDL, Banca va aplica rata de schimb a băncii Naționale a Moldovei, din data efectuării tranzacției./  
 Для комиссий в иностранной валюте и взимаемых в леях, предусмотренных настоящим документом, банк применяет курс обмена Национального банка Молдовы, действительный на дату проведения операции.
5. Pentru spezele și comisioanele percepute în alta valută decât USD sau EUR, se aplică spezele și comisioane în USD, în cazurile în care în Lista de Prețuri nu este stipulat altfel./  
 В случае комиссий, взимаемых в валюте, отличной от USD и EUR, применяются комиссии в USD, если список тарифов не предусматривает другое.
6. Comisioanele băncilor străine se aplică suplimentar la comisioanele Băncii./  
 Комиссии иностранных банков взимаются дополнительно к комиссиям банка.
7. Spezele și comisioanele care presupun achitarea de TVA, sunt reflectate în lista de prețuri cu TVA inclusiv./  
 Комиссии, которые предусматривают оплату НДС, указаны в списке тарифов с включенным НДС.
8. Ca parte componentă a listei de prețuri este și bulentinul ratelor dobânzii a BC „ProCredit Bank” SA./  
 Бюллетень процентных ставок К.Б. ProCredit Bank А.О. является частью списка тарифов.
9. Banca va executa doar ordinele de plată ce sunt prezentate în conformitate cu legislația în vigoare./  
 Банк исполняет платежные поручения, поданные в соответствии с положениями действующего законодательства.
10. În cazul în care clientul nu dispune de suficiente mijloace bănești în contul său pentru a acoperi cheltuieli de dobândă, spezele și comisioanele datorate Băncii, Banca este în drept de a debita cu suma datorată oricare alt cont al clientului dat./  
 В случае, если на счете клиента недостаточно средств для оплаты процентов, комиссий и прочих платежей, причитающихся банку, последний имеет право удержать необходимую сумму с другого счета данного клиента.
11. Banca își rezervă dreptul de a opera schimbări și amendamente la prezenta listă. Orice schimbare sau amendament intră în vigoare cu condiția respectării termenului de preaviz prevăzut de lege./  
 Банк оставляет за собой право вносить изменения в настоящий документ. Любое изменение или поправка вступают в силу при условии соблюдения срока предварительного уведомления, предусмотренного законодательством.
12. Dobânzile afișate de Banca sunt valabile până la sume de 1 000 000 MDL/70 000 EUR/100 000 USD (inclusiv). Peste aceste limite Banca își rezervă dreptul de a negocia individual dobânzile cu fiecare client.  
 Указанные процентные ставки действительны для сумм до 1 000 000 MDL/70 000 EUR/100 000 USD (включительно). В случае больших сумм банк оставляет за собой право обговаривать размер процентной ставки индивидуально с каждым клиентом.
13. Lista de prețuri a fost aprobată și intră în vigoare din data de 04.06.2014.  
 Список тарифов и комиссий утвержден и действителен с 04.06.2014.



О.Чайко